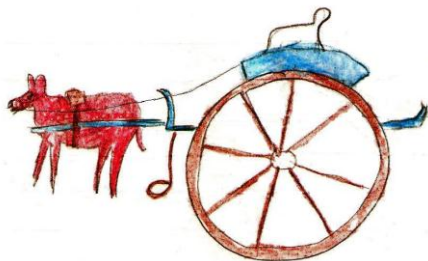


HISTORIAS DEL PARAJE RURAL EL CAÑÓN

Andrea Orieta, Christian Navarro,
Mathías Navarro, Juan Darío Cortez,
Ramona Mercedes Gómez.



PROYECTO LEER
LECTURA Y ESCRITURA EN
ESCUELAS RURALES
COINCIDIR ASOCIACIÓN CIVIL
Desarrollo de comunidades rurales argentinas
Y **FUNDACIÓN ACINDAR**

Los alumnos del segundo ciclo de la Escuela Rural N.º 777 de Taco Pozo, Prov. del Chaco, trabajaron en la confección de estos relatos guiados por la Directora, Sra. Norma Díaz. La tarea estuvo dirigida a la investigación social de su entorno y al registro y organización de la información obtenida como una manera de atesorar la historia del paraje rural al que pertenecen.

HISTORIAS DEL PARAJE RURAL "EL CAÑÓN"

NUESTRAS RAÍCES

TACO POZO

CHACO

2011





HISTORIAS DEL PARAJE RURAL "EL CAÑÓN"

NUESTRAS RAÍCES

Andrea Orieta, Cristian Navarro, Mathías Navarro,

Juan Darío Cortez y Ramona Mercedes Gómez

ESCUELA N.º 777

TACO POZO

PROVINCIA DEL CHACO

Fundación **Acindar**

 **coincidir**
asociación civil
desarrollo de comunidades rurales argentinas

PROYECTO LEER

LECTURA Y ESCRITURA EN ESCUELAS RURALES

Coordinadora del proyecto: *Patricia Pereyro*

Diagramación: *Roberto Fiadone*

Tapa y carátulas: *Paula Ferrante*

Colaboradores: *Ignacio Cassola, Belén Otero, Silvia Agra*



info@coincidir.org.ar

www.coincidir.org.ar



INTRODUCCIÓN

Para los chicos que leen estas páginas:

Este libro cuenta un poco de la historia de dos parajes rurales El Cañón y El Solar, cercanos a Taco Pozo, en Chaco. Sus autores son alumnos de 4°, 5°, 6°, y 7° grado de la Escuela Rural N.º 777 del Paraje El Cañón quienes hicieron este trabajo orientados por su maestra, la Sra. Norma Díaz, y es una muestra divertida de historias, entrevistas y cuentos de la gente del lugar.

¿Dónde está Taco Pozo?

El mapa de la provincia de Chaco tiene una punta que parece el pico de un pájaro, Taco Pozo está ubicado en esa punta, cerca del límite con Santiago del Estero y Salta. Muchas escuelas rurales del lugar están muy adentro en el campo, donde comienza la tupida vegetación del “Impenetrable”.

¿Por qué escribieron este libro?

Las particularidades de la vida en los parajes rurales de Chaco son muy interesantes y los autores de este libro han querido escribir sobre su lugar como una forma de investigar sobre su historia y organizar la información para que otros puedan leerla y conocerla. En este caso, fueron Christian, Mathías, Andrea, Juan Darío y Ramona Mercedes quienes trabajaron, junto con su maestra, para observar a su alrededor, conversar con los que más saben de su paraje y contarnos sobre su gente y sus costumbres.

¡Felicitaciones a los autores! Gracias por dejarnos ver un poquito de sus vidas en el campo. Es muy interesante leer lo que escribieron y que hayan podido compartir con nosotros sus conocimientos.

Para los grandes que leen estas páginas:

Historias de nuestro paraje rural surge como resultado del proyecto **Lectura y Escritura en Escuelas Rurales, LEER**, que propuso **Coincidir Asociación Civil** a los docentes de las escuelas rurales de Taco Pozo, Chaco. La propuesta consistió en que los más pequeños confeccionaran un diccionario de animales de su paraje con la ingenuidad y frescura propia de la infancia que mira su entorno y los más grandes realizaran entrevistas a los personajes destacados del lugar o escribieran biografías de antiguos pobladores como una manera de fijar la historia de su paraje y darla a conocer.

La intención fue acercarse a los docentes con una propuesta integradora de la zona y que valorara sus aportes. El plan apuntó a la lectura y a la redacción de textos no ficcionales que involucraran a los niños en la búsqueda, interpretación y organización de la información incentivando su curiosidad científica y social.

No fue un concurso, no hubo ganadores ni perdedores, los alumnos de las 25 escuelas rurales dependientes de la Supervisión Escolar de Taco Pozo tuvieron la oportunidad de hacer su libro. Todos los textos recibidos en la Asociación fueron registrados y transcritos con formato de libro para el acervo histórico de cada escuela como centro cultural del paraje y como propuesta de una nueva instancia de lectura para sus autores y sus compañeros favoreciendo un vínculo diferente y personal con los libros. Luego, se confeccionó una antología con partes de cada uno para dejar en la biblioteca popular de la ciudad.

Agradecemos el compromiso de los docentes que participaron desinteresadamente en el proyecto. Consideramos valiosísima su labor como mediadores culturales que estimulan la creación de un ambiente alfabetizador fomentando el deseo de leer y escribir distintos textos como recurso trascendental en el desarrollo de la inteligencia y la libertad de sus alumnos.

Agradecemos, también, a la FUNDACIÓN ACINDAR que confió en nosotros y apoyó el proyecto con su financiamiento.

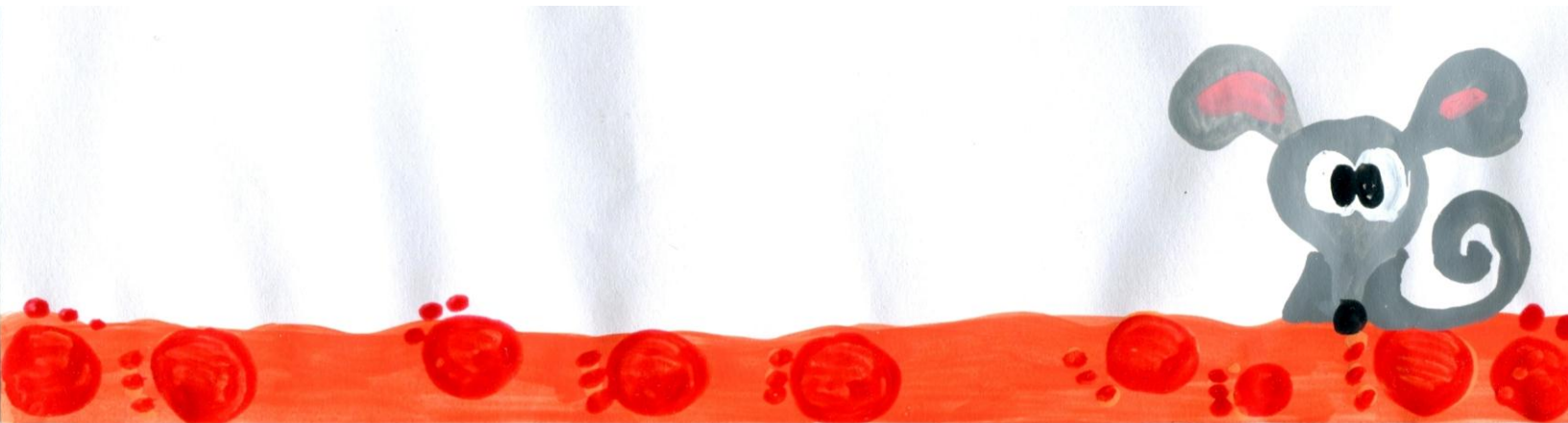
Coincidir Asociación Civil

PRÓLOGO

Este es un pequeño libro que cuenta de nuestros antepasados. Va dirigido a todas las personas, pero en especial a la gente de la ciudad, porque no conocen muchas cosas de cómo se vive en el campo ni tampoco cómo hacemos para aprender a leer y a escribir.

Y todo aquel que lo lea que piense y saque su conclusión.

Sus autores



PRIMERA PARTE



EL ANTES Y EL AHORA EN EL PARAJE "EL CAÑÓN"

Por Cristian Navarro

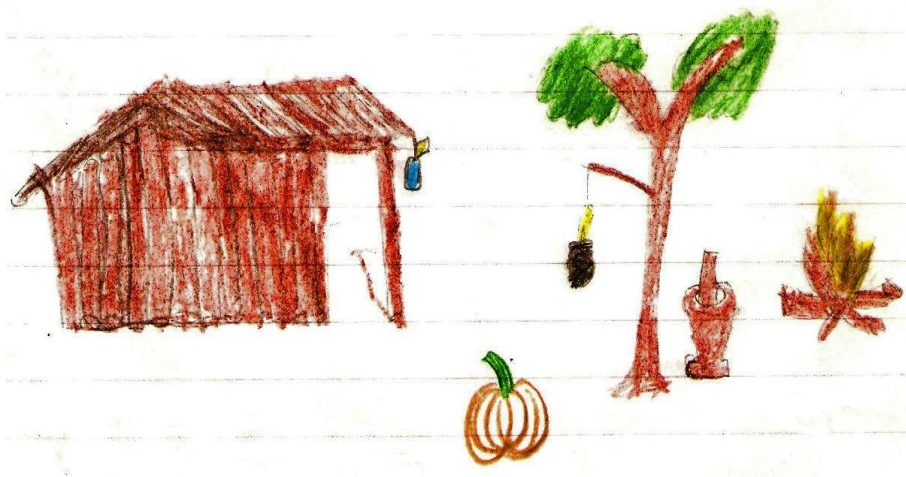
Antiguos pobladores

Los primeros pobladores del lugar fueron mis bisabuelos quienes ya no viven. Ellos y mis abuelos trabajaron para conseguir el agua para los animales y para todo lo necesario.

Luego, hicieron sus casas – ranchos que tenían techo de tierras y sus paredes de postes y barro porque no se conocía el ladrillo y las chapas eran muy caras. Se dedicaban a criar vacas, animales domésticos y sembraban el maíz, el zapallo y la calabaza.

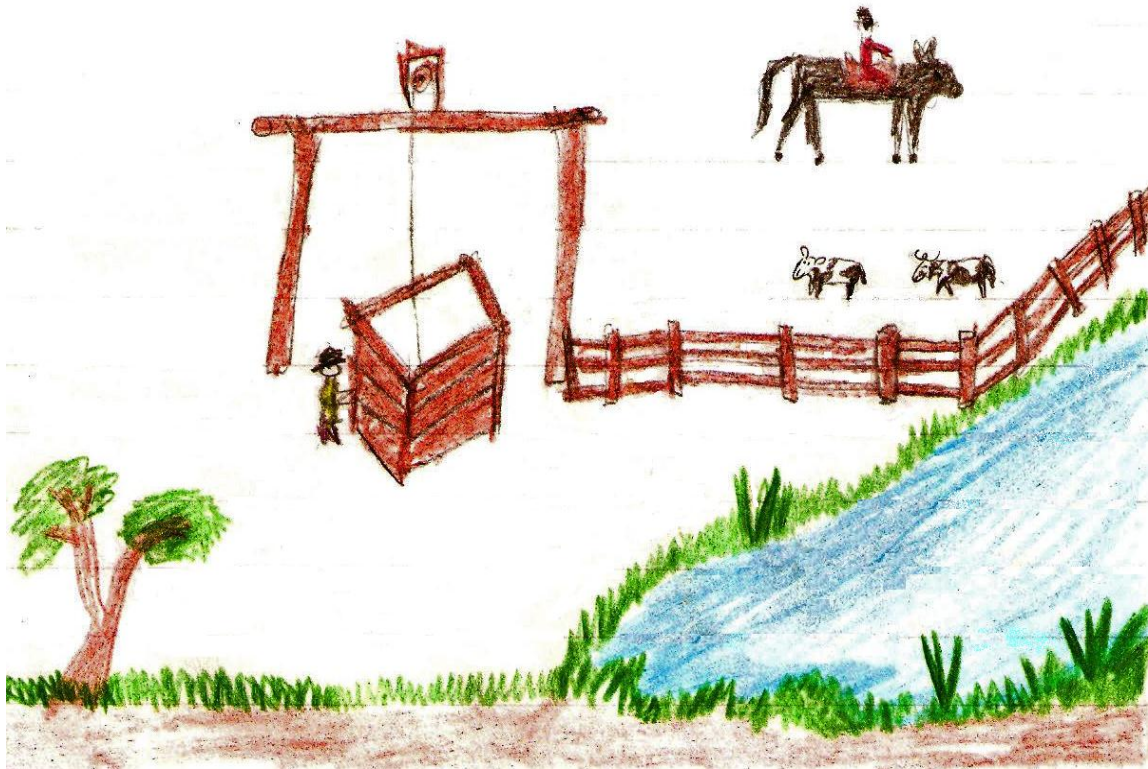
Los hombres abandonaban a sus familias y se iban a trabajar en la caña, en Tucumán y después a algún lugar del Chaco a juntar el algodón. Así criaron a nuestros padres. Aquí no se trabajaba el poste ni el carbón, no había obrajes ni nada. Las mujeres se quedaban a cuidar los animales y los chicos. Se dedicaban a hacer queso, no se compraba la leche, se le sacaba a las vacas y la hervían y eso se les daba a los niños, muchas veces con zapallo asado así no se ocupaba mucho el azúcar. También tostaban el maíz para moler y cocinarlo con la sopa o con la leche. Cuando carneaban algún animal, se hacía el charqui, se lo secaba bien y se lo guardaba para cocinar después.

También se usaba el mechero para hacer la luz por las noches.



El agua en primer lugar

Antes, mis bisabuelos hicieron una perforación para sacar agua, cavaron el pozo y le pusieron tablas hechas con el hacha, era un pozo cuadrado y el agua se sacaba con un caballo baldeando con un noque. Mis abuelos, en cambio, hicieron la perforación y pusieron un motor para sacar el agua. También hicieron represas cavadas con tractor y palas.



Las casas

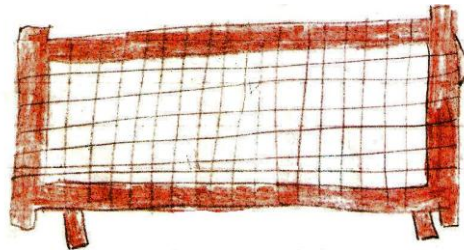
Las casas de antes se hicieron de pajas, tierra y postes con barro. Ahora las casas son hechas con ladrillos, chapas y membranas. Cada una tiene su propia pileta para recibir mejor agua. Son revocadas y pintadas de diversos colores. Ya no usamos los mecheros, en cada casa tienen una pantalla solar para el alumbrado.



El catre y el colchón

Antes se usaba el catre para dormir, era fabricado con palos con cuatro patas y tejidos con cuero cortado en tiras. A este se le colocaba un colchón que era de tela con lana de oveja por adentro fabricado por las mismas mujeres de la casa. También se usaba la colcha tejida en telar.

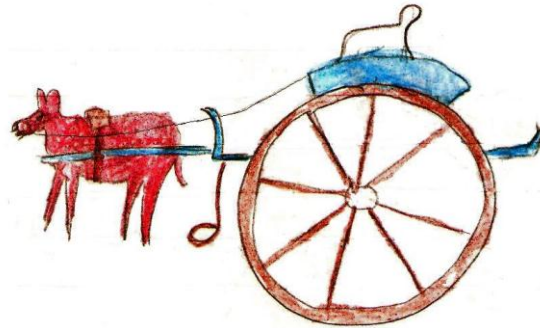
Hoy usamos las camas compradas en las mueblerías, ya no son con cuero, son de madera lustrada y tallada. Los colchones son de pulman y las colchas y acolchados todos bien suavécitos.



Aquellos tiempos

Mamá nos cuenta que los domingos sabían venir mis bisabuelos a visitarlos. Ellos, todos chicos, esperaban a sus abuelos para recibir alguna golosina que ellos les traían. Mi abuela que preparaba los ricos pasteles de charqui para el mediodía y el abuelo, alguna damajuanita de vino para asentar.

Los bisabuelos venían en sulki y al siguiente domingo tenían que ir mis abuelos a devolver la visita. Ellos vivían en otro paraje, distante unos ocho kilómetros de aquí.

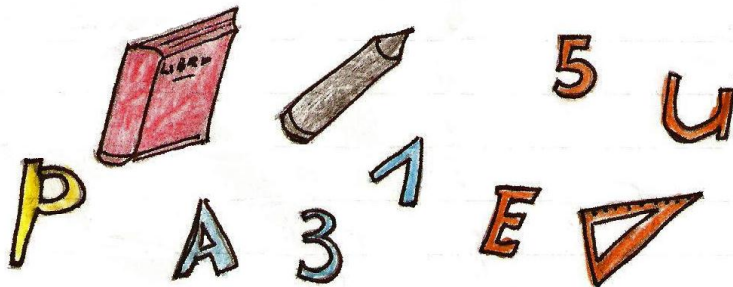


Hablemos de la educación

Mi abuelo dice que solo fue un año a la escuela en el paraje Nueva York. Aprendió a leer y a escribir, pero muy poco. Mi abuela hizo hasta tercer grado en el paraje Pozo Hondo.

Mi padre hizo el séptimo y mi madre el secundario. Algunos de mis tíos han terminado el séptimo y otros llegaron a maestros.

Mi mamá y mis tíos fueron a la misma escuela que la que vamos nosotros hoy. Ellos iban caminando y nosotros vamos en bicicleta.



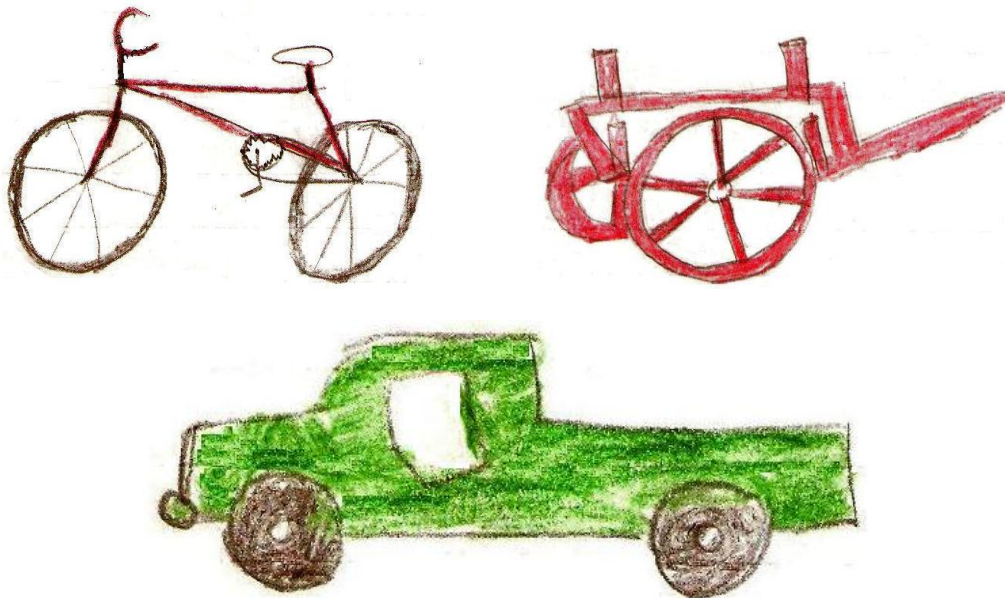
El transporte

Antes se movilizaban, para ir de un lado a otro, en caballo o en zorra tirada por mulas.

Si necesitaban traer algo del pueblo, ataban la zorra a una mula y se iban, se demoraba mucho, un día para llegar, otro día para volver. El animal tenía que descansar por lo menos dos días y recién entonces regresaban.

Tenían que llevar agua y comida para comer mientras se descansaba por el camino y para el animal llevaban alfalfa y maíz. También se usaba la bicicleta para cosas livianas o diligencias chicas.

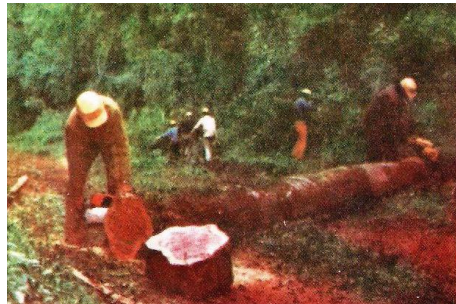
Ahora tienen motos, un vehículo rápido que en una hora los lleva al pueblo, una camioneta para cuando necesitan comprar cosas o mercadería y un tractor para el trabajo del carbón y el poste.



Hoy ¿en qué se trabaja y cómo?

Hoy en día se trabaja aquí, ya no se va a Tucumán ni a juntar el algodón. Ahora se hace el poste, el carbón y se vende en el pueblo al precio que más conviene.

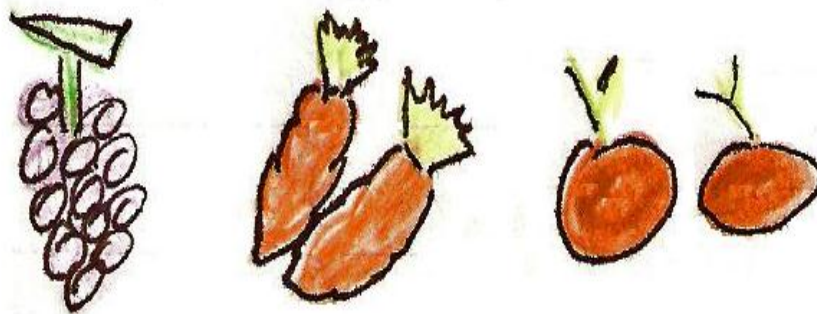
También en el verano, en época de lluvia, se siembra el maíz, el zapallo y la calabaza. Para cortar algún palo se utiliza la motosierra, una herramienta rápida y de gran ayuda para el obrero. Se hicieron hornos para hacer el carbón.



En la actualidad

Vivimos con nuestros padres. Vamos todos los días a la escuela en bicicleta. Muchas veces nos maltrata el frío cuando hay que ir temprano a clase. Y en verano, ni que hablar. Regresamos a casa, todos coloraditos, con las cabecitas bien calientes y con mucha sed. Pero...bueno, igual estamos agradecidos de todo porque ya tenemos un freezer, la luz, una casa cómoda para estar bien cada uno en su pieza.

Y cuando papá va al pueblo nos trae yogur, frutas y verduras para alimentarnos de la mejor manera y siempre nos dice que cuando ellos eran chicos esas cosas ni las conocían.



SEGUNDA PARTE



ENTREVISTA A JUAN CARLOS GÓMEZ

Por Ramona Mercedes Gómez (13 años).

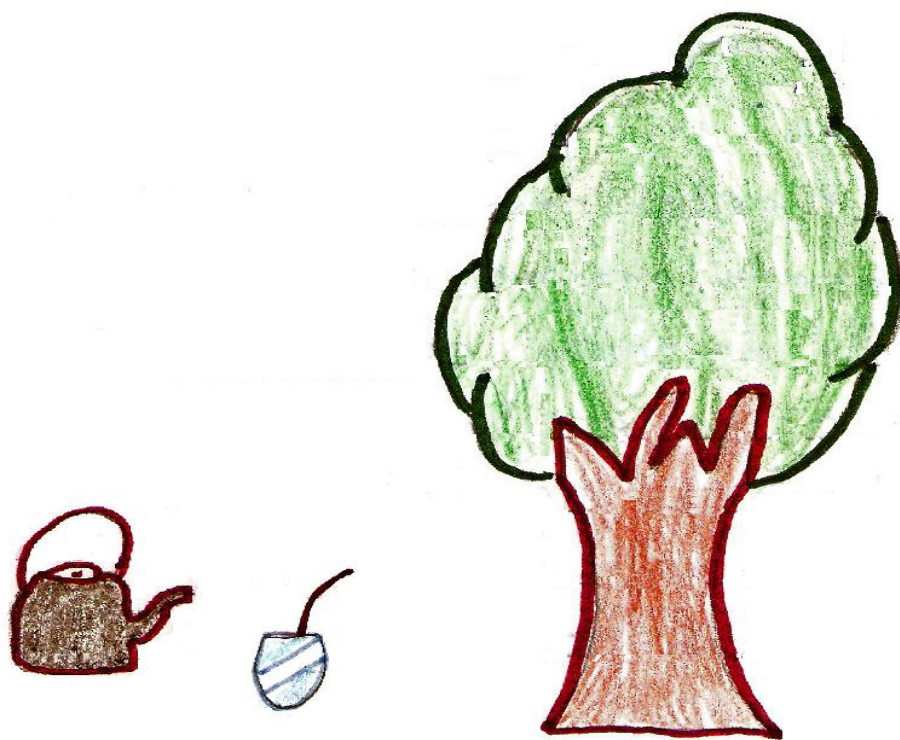
Esta zona era casi un desierto cuando llegaron los primeros pobladores, Félix, Taurino y Serapio Maza en compañía de Verena Gil y Arminda Mercado (dueños del lugar). Los hombres, trabajando, fueron dando forma al paraje. También crearon su familia y la población de la zona fue aumentando, entonces se vio la necesidad de crear una escuela. Juan Gómez, poblador oriundo de este paraje, nos contesta preguntas sobre el origen de este lugar.

- **¿Sabe Usted en qué año se creó el paraje?**
- En el año 1938.
- **¿Quiénes fueron los primeros pobladores?**
- Los primeros fueron Félix, Taurino y Serapio Maza.
- **¿En qué año se creó la escuela?**
- Se inició en 1957.
- **¿Quién fue el primer maestro?**
- Fue una maestra, Marta Maza.
- **¿Cómo era la escuela?**
- Era una escuela rancho.
- **¿A qué se refiere el nombre del paraje?**
- Se llama así por el tipo de suelo, pedazos de tierra sin montes y mucha arena.
- **¿Nos puede contar una historia que recuerde de otros tiempos?**
- Hace mucho tiempo, un joven llamado Lorenzo Maza, una noche, desafió a correr una carrera a Victoriano Galván. Este no quería correr, pero Maza insistía y a la mañana siguiente los dos prepararon sus caballos (el de Maza no era muy manso). Los dos se fueron para la raya de partida. No había testigos. Según dicen, Maza y Galván corrieron la carrera, pero al llegar a una huella, el caballo de Maza agarró por esta y se dio un fuerte golpe en la cabeza y así perdió su vida. También se decía que Galván había empujado el caballo de Maza, pero sólo Galván sabía, porque nadie los había visto.
- **Muchas gracias, fue muy interesante lo que nos contó.**
- De nada. Gracias a vos.

Costumbres de nuestra tierra

Antes: las costumbres de nuestro paraje eran tomar mate, correr carreras a caballo y también de sortijas y alumbrar a los santos año tras año.

Hoy: algunas costumbres se mantienen como la de tomar mate y alumbrar a los santos, pero en vez de jugar carreras de caballos, se juega al fútbol todos los domingos.



TERCERA PARTE



HISTORIA DEL PARAJE VECINO "EL SOLAR"

Por Juan Darío Cortez

(Juan Darío es alumno de la Escuela N.º 777 del Paraje El Cañón, pero vive en un paraje vecino que se llama "El Solar")

Los primeros pobladores

Los principales pobladores de El Solar fueron el Señor Calisto Cortez y sus hijos. Este paraje fue poblado en el año 39 y fue creciendo año tras año. El señor Calisto Cortez tenía 108 años cuando falleció! Su hijo, Gregorio, era un hombre montaraz, salía a cazar corzuelas, chanchos, pumas y tigres.

Cuentos del lugar

El chanco mañero



Había una vez un chanco paseador en el Paraje El Solar, era mañero para los cercos. Gregorio y su padre Calisto lo fueron siguiendo hasta cerca del río. De pronto lo encontraron. A unos 50 metros de distancia, lo apuntaron con su arma y lo mataron. Se lo cargaron en las ancas de su caballo y regresaron a eso del anochecer a su casa.

Ilustración: Paula Ferrante



El hombre y el tigre

Había una vez un hombre al que le gustaba sacar colmenas. Tenía un perro que lo acompañaba y una vez se quedó lamiendo el trozo. Por ahí cerca, andaba un tigre y como su perro no había vuelto, fue a buscarlo y se encontró con que el tigre lo había cazado. Entonces vio que el tigre se le acercaba furioso. El hombre le hizo un disparo que le alcanzó a pegar en la boca, pero no cayó, lo atrapó al hombre contra unos árboles y lo quería comer. El hombre ponía toda su fuerza para defenderse, pero el tigre era más forzado. Cuando se hizo la noche, el tigre se rindió y lo dejó.

Ilustración: Paula Ferrante

ÍNDICE

Introducción

Prólogo de los autores

Primera parte

El antes y el ahora en el paraje “El Cañón”

- Antiguos pobladores
- El agua en primer lugar
- Las casas
- El catre y el colchón
- Aquellos tiempos
- Hablemos de la educación
- El transporte
- ¿Qué y cómo se trabaja hoy?
- En la actualidad

Segunda parte

Entrevista a Juan Gómez

Costumbres de nuestra tierra

Tercera parte

Historia del paraje “El Solar”

- Los primeros pobladores
- Cuentos del lugar

Historias del paraje rural *El Cañón*

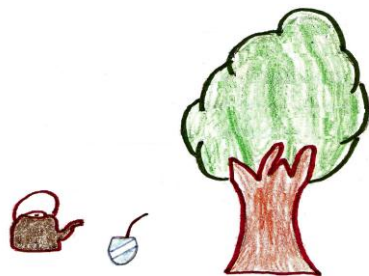
Nuestras raíces

Este libro fue realizado por Coincidir Asociación Civil sobre la base de su PROYECTO LEER cuyo objetivo principal es el de desarrollar en los niños de las comunidades rurales habilidades lingüísticas relacionadas con la lectura y la escritura y contribuir a la valoración de su entorno y su historia. Los niños de la escuela N.º 777 del paraje *El Cañón* recibieron material de lectura sobre el tema propuesto y luego realizaron su trabajo de escritura como una manera de aprender a partir de la observación y la organización de la información. Estas historias serán una nueva instancia de lectura para ellos y una forma diferente de relacionarse con los textos escritos. Agradecemos el compromiso de los docentes que participaron desinteresadamente en el proyecto. Su labor es valiosísima como mediadores culturales que estimulan la creación de un ambiente alfabetizador fomentando el deseo de leer y escribir distintos textos como recurso trascendental en el desarrollo de la inteligencia y la libertad de sus alumnos.

La Asociación Coincidir, con el apoyo de la Fundación Acindar, contribuye así al desarrollo cultural de las comunidades rurales de la Argentina.

Mi abuela que preparaba los ricos pe
de charqui para el mediodía y ella
alguna damajuana de vino para ac
Los bisabuelos venían en sulki y

Antes o Las Costumbres de nuestro paraje de
tomar mate, correr carreras a caballo y tam
Las casas de antes se hicieron de
pajas, tierra y postes con barro.
Ahora las casas son hechas con ladrillos



Fundación **Acindar**

 **coincidir**
asociación civil
desarrollo de comunidades rurales argentinas

